



المحاوره اللغويه في تعليم اللغة العربية بمهاره الكلام لدى الطلاب  
بمعهد الإسلامى العصرى البروج جفارا

**Amin Nasir, Salfiana Ulfa Firdaus**

Institut Agama Islam Negeri Kudus

[aminnasir@iainkudus.ac.id](mailto:aminnasir@iainkudus.ac.id)

**Abstract**

*Conversation is one of the methods of teaching Arabic. The Conversation method is a way to improve the skill of speaking. Conversation is the basis of the skill to speak either young or old. The debate is the way to teach the skill to speak first. Its goal means that students will be able to speak Arabic in their lives. Therefore, teaching the Arabic language through linguistic dialogue is important because the language dialogue has an important role to play for the skill of speaking. It is his role to be students able to speak Arabic clearly and well. This research enters into the field research and uses the qualitative approach as a method for identifying the features and analyzing the existing data. The researcher uses the method of data collection in three ways that are interview, observation, and documentation. The researcher tests the validity of the data through the method of triangulation, and using the references, the results of this research indicate that: Linguistic conversation is one of the daily language activities in the modern Islamic institute in which the student speaks and talks with their friends. It is an intervention of bilateral activities and aims to improve students' speech skills. The way to apply it is to coordinate students to the binary, then give the teacher or the president the work on each pair, and then they must present it.*

**Keyword:** Muhawarah al-Lughawiyah, Maharah Kalam

**الملخص**

المحاوره هي إحدى من طرق تعليم اللغة العربية. الطريقة المحاوره هي طريقة لترقيه مهاره الكلام. المحاوره هي أساس مهاره الكلام إما صغاراً أو إما كباراً. فالمحاوره هي الطريقة في تعليم مهاره الكلام أولاً. وهدفها يعني ليكون الطلاب إستطاعا بالتكلم اللغة العربية في حياتهم. لذلك، تعليم اللغة العربية بالمحاوره اللغويه مهم لأن المحاوره اللغويه لها دور مهم لمهاره الكلام. ومن دوره ليكون الطلاب يستطيع تكلم باللغة العربية بالواضحة والجيدة. هذا البحث يدخل إلى البحث الميداني ويستخدم المدخل الكيفي كالطريقة لمعرفة المظاهر وتحليل البيانات الموجوده. وتستخدم الباحثة طريقة

جمع البيانات بثلاث طرق وهي المقابلة، والملاحظة، والتوثيق. تقوم الباحثة باختبار صدق البيانات من خلال أسلوب التثليث، واستخدام المراجع نتائج هذا البحث تدل على أنّ: المحاورة اللغوية هي إحدى من الأنشطة اللغوية اليومية في المعهد الإسلامي العصري البروج التي فيها يتحدث ويحاور الطالب مع أصدقائهم. وتدخل من الأنشطة الثنائية وتهدف لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب. وطريقة تطبيقها هي تنسيق الطلاب إلى الثنائي، ثم يعطي الأساتيد أو الرئيس العمل على كل الثنائي، وبعده يجب عليهم تقديمها.

### الكلمات الأساسية: المحاورة اللغوية، مهارة الكلام.

#### المقدمة

الكلام هي وسيلة من وسائل الإتصال الإنساني. وبه ينقل إنفعالاته ومشاعره وأفكاره ويقضي حاجاته وغاياته. لذلك، كان الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان وتكون دور هام في المجتمع. ومن المجتمع هو المجتمع التعليم اللغة العربية. لا بد أن نفهم اللغة العربية إلا بالمهارات. كانت أربع مهارات لإستيعاب ومفهوم اللغة خاصة اللغة العربية. تلك المهارات يعني مهارة الإستماع، مهارة القراءة، مهارة الكلام، ومهارة الكتابة. تقسيم مهارات اللغة العربية على قسمين، وهما: مهارات الإستقبالية ومهارات الإنتاجية. المهارات الإستقبالية هي المهارة التي بأنها قدرة الفرد على فهم مايقال له، ويتكون من مهارة الإستماع والقراءة. وأما المهارات الإنتاجية هي المهارة بأنها يقدر الفرد على نقل الرسالة التي ينوي الفرد نقلها، ويتكون من مهارة الكلام والكتابة. واعلم! أن مهارة واحدة يَأثر بالمهارة الأخرى ويتعلق بين المهارات.

ومن المهارات اللغوية التي تلزم على الدارسين الإهتمام بها هي مهارة الكلام. والكلام وسيلة، لأنه يضمّ التراكيب النحوية والمفردات في مواقف وسياقات مختلفة الذي يجب أن يعلم بها الطلاب. ولذلك، المهارة الكلام لها دور مهم في حياة الناس، خاصة في تعليم اللغة

<sup>1</sup> Ahmad Muradi, "Wâqî' Ta'îm Mahârah Al-Kitâbah Bi Indûnisiyyâ Musykilatan Wa Hulûlan," Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban 5, no. 1 (June 3, 2018), <https://doi.org/10.15408/a.v5i1.7795>. 2

<sup>2</sup> Fadhlân Masykura Setiadi, "(تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين لعربية نظر وتطبيقاً)", 1.

:  
العربية. وبالكلام يمكن المتكلم يبلّغ ما أفكره وما أشعاره. وبالكلام المدرّس يبلّغ المواد  
الدراسيّة إلى الطلاب أيضا.

وكانت المهارات الأربعة مهارات لغوية متسلسلة ومتراطة<sup>3</sup>. قال محمود كامل النقة  
أنّ أهميّة مهارة الكلام في موضع تعليم اللغة غير الناطقين تكون في لسان اللغة نفسه.  
الكلام هو موضع مهمّ في المواد التعليمية اللغوية. وكثير من أهل اللغة يعتبر أن مهارة الكلام  
هي الهدف الأفضل من تعليم اللغة. ومن الرأي الناقدة، عرفت أنّ مهارة الكلام إحدى من  
أهداف الخاصة في تعليم اللغة خاصّة في تعليم اللغة العربية.

المعهد الإسلامي العصري البروج هو من أحد المعاهد العصري في البلد الإندونيسية  
خاصة في المدينة جفارا. يقوم المعهد الإسلامي سيداقرى بتطبيق نظام التعلم اللغة لطلّابه.  
يلزم على الطلاب لإستعمال اللغة في حياتهم. فبذلك، كان الطلاب بالكلام اللغة كل يوم.  
واللغة الرئيسية فيه منها اللغة العربية. واللغة الأخرى التي إستعمل فيها يعني اللغة  
الإنجليزية واللغة الإندونيسية واللغة الجاوية.

الغرض الأساسي من المعهد الإسلامي العصري البروج هو طبع الطلاب الإسلامي  
الفكري، الإنجازي، ولهم القدرة التنافسية في العالم العالمي، بأخلاق الكريمة والإستقامة في  
تنفيذ تعاليم الإسلامي، ثمّ لترقية الإحترافية والمساءلة المؤسسات التعليمية كمركز للحضارة  
العلمية، والمهارات، والتجربيات، والمواقف والقيمة على أساس المعايير والعالمية.

المواد التعليمية لها أحد من أدوات المهمة في دعم أهداف التعلم، وتدخل بها التعلم  
اللغة العربية. المواد التعليمية التي تقع في المعهد الإسلامي العصري البروج منها الكتب  
التراث، والحفظ ٣٥٠ الأحاديث الصحيحة، والحفظ ٤ جزء من القرآن العظيم والجزء عمّ  
بتفسيره وغير ذلك. والهدف كل منها هي لترقية مهارات اللغوية الطلاب.

المهارات اللغوية التي تملك على طلاب المعهد الإسلامي العصري البروج مشهور،  
فالأفضل بالمهارات اللغوية العربية. فالمهارة الرئيسية التي تمارس فيها يعني مهارة الكلام.

<sup>3</sup> Muhammad Lubabul Afkar, "١١" اللغة الأجنبية في مشكلة المدرّس، no. I (2019): 46–

62.

<sup>4</sup> Yazid Hady, "Pembelajaran Mahārat Al-Kalām Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah Dan Mahmud Kamil Al-Nâqah," *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2019): 3, <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-04>.

:  
يجب على كل الطلاب لإستعمال اللغة العربية في كل أنشطة اليومية. حتى في المقصف المعهد. فيها يجب على الطلاب للمعاملة البيع والشراء بالتكلم باللغة العربية. من ذلك التعبير، قد عرفت أنّ المحاوره اللغوية هي الإستراتيجية لترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا<sup>٥</sup>.

### مناهج البحث

نوع البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث العلمي يعني الدراسة الميدانية. وهي نوع البحث الذي ينطلق الباحث إلى موقع البحث للبحث عن المواد القريبة من الصواب<sup>٦</sup>. يستخدم الباحثة هذا النوع لمعرفة كيفية تطبيق المحاوره اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام لدى الطلاب بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا سنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ م. تختار الباحثة هذا النوع لأنه منايب بأهداف البحث والمسائل التي كتبتها الباحثة في الباب الأول. وستبحث الباحثة في الميدان مما يتعلّق بالمسائل والوثائق والمعلومات حول تطبيق تلك الكتاب.

مدخل البحث تستخدم على هذا البحث يعني المدخل الكيفي. وهو إجراء البحوث التي تنتج البيانات الوصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها<sup>٧</sup>. فبذلك، أنّ المبحوث كائن على الميدان أنه قادر على توفير المعلومات عن الدراسة البحثية. وفي هذا البحث، تحدّدت الباحثة موضوعها يعني تطبيق المحاوره اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام لدى الطلاب بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا سنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

هذا البحث مستخدم بحثا وصفيا بالتحليل والتصوّر. بتحليل وتصوّر المظاهر ستظهر النتيجة عنها وتعال الباحثة البيانات الدقيقة التي تناسب بما هي تبحث. إذان، ستحلّل

<sup>5</sup> Muhammad Natsir, "Pendidikan Spiritual Melalui Pembelajaran Al Mahfuzat (Kata-Kata Mutiara Arab)," *Tarbawi: Jurnal Pendidikan Islam* 15, no. 2 (2018): 14, <https://doi.org/10.34001/tarbawi.v15i2.848>.

<sup>6</sup> Syamsuddin A.R. and Vismaia S. Damaianti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2007), 74.

<sup>7</sup> S. Margono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010), 36.

:  
وتصوّر الباحثة عن تطبيق المحاور اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام لدى الطلاب بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا سنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.  
يقوم ميدان البحث في المعهد الإسلامي العصري البروج، جفارا، جاوى الوسطى.  
ومجتمع هذا البحث هو الطلاب في المعهد الإسلامي العصري البروج كالأشخاص موضوع البحث المحاور اللغوية في تعليم تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام. وأما عدد المجتمع في هذا البحث بين ثلاثين حتى أربعين الطلاب. وأما وقت البحث، يقع في السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

المصادر الأساسيّة هي البيانات التي تحصل عليها مباشرة على الباحثة الذي تكون مصادر المعلومات المطلوبة. وتأخذ الباحثة البيانات الأساسيّة من أنشطة المحاور اللغوية التي تقوم في المعهد الإسلامي العصري البروج، والمقابلة مع مدير المعهد ومدّرس اللغة العربية وبعض الطلاب الذي يدرس اللغة العربية بالمحاور اللغوية في المهارة الكلام.  
المصادر الثانويّة هي البيانات التي تحصل عليها من الباحث الذي تعمل إجراء البحوث من مصادر موجودة لإكمال المصادر الأساسيّة. فالمصادر الثانويّة هناك يعني ما يتعلّق بموضوع هذا البحث مثل الكتب تعليم اللغة العربيّة والكتابة، أو الوثائق والوسائل التعليمية بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا.

### عرض البيانات عن تطبيق المحاور اللغوية

البيانات عن تطبيق المحاور اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام لدى الطلاب بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا سنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ م. معهد الإسلامي العصري البروج جفارا هو المعهد الإسلامي العصري الواحدة في مدينة جفارا. هذا المعهد من المعاهد الجديد في مدينة جفارا لأنه قد أسس في السنة ٢٠٠٨ م. وتدخل هذا المعهد من المعاهد التي تطبيق النظام اللغوية. ومن اللغة الفضولية فيها يعني اللغة العربية.

:  
الدراسة العلمية في المعهد الإسلامي العصري البروج لها مراحل. لكل مراحل أغراض.  
إذا انتهى الطلاب في المرحلة الواحدة فيواصل الطلاب إلى المرحلة الأخرى. والمراحل  
الدراسية في المعهد الإسلامي العصري البروج فيما يلي<sup>أ</sup>:

(أ) الإعداد الأول

هو مرحلة الإفتتاحية في الأعمال الدراسية في المعهد الإسلامي العصري البروج.  
كانت الطلاب الجديسات في هذا المرحلة. ولها مواد التي يغراض الطلاب. ومنها  
التحسين، والويريد، تحفيظ الجزء عمّ، تفسير الجزء عمّ، كلمات المباني.

(ب) الإعداد الثاني

ترخص التعليمية في هذا المرحلة إلى العلوم الآلة اللغة العربية. ويجب الطلاب  
لممارسة كلامه باللغة العربية أساسا على العلوم النحو والصرف. ومن الأنشطة التي  
تغرض فيها هي "الكفاية" للحوار، ظرف، الجرومية، تصريف اللغوي، وتصريف  
الإصطلاحي.

(ج) الإعداد الثالث

وهو مرحلة الوسطية في الأعمال الدراسية في المعهد الإسلامي العصري البروج.  
ترخص هذه المرحلة لزيادة المفردات اللغة العربية الطلاب. وفيها يجب على كل الطلاب  
للتحفيظ الأفعال، والأسماء، وأربعمأة الأحاديث مع ترجمتها. بأسس المفردات فيها  
سيتطيع الطلاب ليواصل تعليمهم إلى الإعداد الرابع.

(د) الإعداد الرابع

إعداد الرابع هو إعداد الأحاديث والقواعد الفقهية. فيها يجب على الطلاب  
لاستيعاب الأحاديث الأربعين النواوي مع ترجمتها. وفيها تعلم الطلاب بالمصطلح  
الحديث والقواعد الفقهية. والغرض الآخر في هذه المرحلة يعني تحفيظ الجزء ١-٢.

(ه) التخصص

<sup>أ</sup> إعتماذ على التوثيق التي نقلتها الباحثة من "Materi Target Unggulan Al-Buruj 2019-2020" في

المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا ٣ مايو ٢٠٢٠ م.

:  
التخصص هو مرحلة أخرة في الأعمال الدراسية في المعهد الإسلامي العصري البروج. في هذه المرحلة يمارس الطلاب ما قد تعلموا في المراحل القبلية. والأنشطة الدراسية فيها المناظرة، والبحث العلمي، والنقاشي، والخدمة. إذا كان الطلاب ينتهي هذه المرحلة فيستعدّ الطلاب لعمل علومهم في المجتمع الحقيقية.  
قال الأستاذ عبد الباعث مختار أن تنمية تعليم اللغة العربية في المعهد الإسلامي العصري البروج هي في حالة التجريبية. والموضوع التجريبية على تحفيظ القرآن والحديث والمحاورة اللغوية. وأما تحفيظ القرآن، قبيل تحفيظ القرآن، يجب على الطلاب لتحفيظ التفسير الجزء ٣٠. والطريقة تحفيظه هو بتحفيظ الألفاظ بالألفاظ وبمعانيها أيضا. فبذلك، كان الطلاب كثيرا بالمفردات اللغة العربية بالقرآن الكريم. وأما الترخيص من الحفظ الأحاديث هي في الحفظ المحفوظات العربية وفهم معناها. وأما المحاورة اللغوية ترخص في الممارسة الكلمة والمعنى ثم استعمالها في الأنشطة اليومية. وتدخل الكلمة التي تعلم فيها كلمة عصرية<sup>٩</sup>.

المحاورة اللغوية هي برنامج النشاط اليومية في المعهد الإسلامي العصري البروج لممارسة المحادثة الطلاب. الوجه الغرضي من هذا البرنامج هي لترقية مهارة الكلام الطلاب. عند الأستاذ عبد الباعث مختار المراد من المحاورة يعني إذا المحاوران تناقشان عندما يتحدّثان. المحاورة هي من الكلمة الحوار (حاور- يحاور- محاورا- ومحاورة). والحوار بمعنى محادثة بين الشخصين أو أكثر تفاعلا.

كانت المحاورة اللغوية كل صباح بعد طابور في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا. يجب كل الطلاب بعضها ببعض أن يجتمعوا ويتحدثوا معهم ويحاوروا بينهم. هذا النشاط يمكن فيها موجود السؤل وموجود الجواب.

قال الاستاذ أولى النهى أنّ المقترح من المحاورة اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج هو بنظام الرئيسي. وهو النظام الذي فيها أحد من الطلاب بدور الرئيس. ودوره هنا يعني لدعوة الطلاب أن يتعلموا المفردات اللغة العربية ويمارسواها ويستعملواها في الأنشطة اليومية.

<sup>٩</sup>المقابلة مع الأستاذ عبد الباعث مختار ( المدير المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا) ١٢ فبراير ٢٠٢٠ م.

:  
المناهج التعليمي من تطبيق المحاوره اللغوية في معهد الإسلامي العصري البروج  
جفارا كما يلي:  
أ) الأهداف

المحاوره اللغوية تهدف وترخص إلى تعليم اللغة العربية. والمهاره التي ترخص  
فيها يعني المهاره الكلام. ترجي بالمحاوره اللغوية كان الطلاب لممارسه كلامه باللغة  
العربية جيدا واستيعابا لاستعمالها في حياتهم.  
ب) الماده

كانت الماده المحاوره اللغوية في الكتاب "الكفاية" قد أَلّف الأستاذ عبد الباعث  
مختار كمدير المعهد البروج. بل، قد يعطي الأستاذ أو الرئيس المجلس المحاوره اللغوية  
المفردات العصرية التي يحتاج الطلاب بها.  
ج) التقييم

عملية التقييم من تطبيق المحاوره اللغوية هي بالمباشرة. والمراد بالمباشرة هو بعد  
يجاور الطلاب اللغة العربية فكان الأستاذ أو الرئيس أو الطلاب الأخر للتصحيح ما  
يجاور من نحوها، صرفها، وسياقها<sup>١</sup>.

كانت المحاوره اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج صباحا. هي تقع كل يوم إلا  
يوم الجمعة. لأنّ يوم الجمعة هي يوم العطلة للطلاب. كل صباح بعد طبور كانت الطلاب في  
الحلقة للتباع المحاوره اللغوية. تبدأ المحاوره اللغوية من الساعة السابعة إلى السابعة  
والنصف. في ثلاثين دقيقة تكلم الطلاب مع إخوانهم باللغة العربية. كان واحد من  
الطلاب الذي يدور بالرئيس الحلقة. وهو يعمل ليوّجه الطلاب الأخر في النشطة المحاوره  
اللغوية<sup>١</sup>.

---

<sup>١</sup> المقابلة مع الأستاذ محمد أولى النهي (معلم المحاوره اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا)، ١٣  
فبراير ٢٠٢٠ م.  
<sup>١١</sup> المقابلة مع زولي ويجاينتي (الطالبة المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا)، ١١ فبراير ٢٠٢٠ م..

:  
تعليم اللغة العربية بالمحاورة اللغوية في المعهد الإسلامي البروج تعمل رب مرحلة.  
كلها يهدف لممارسة قدرة كلام الطلاب. قد شرح أستاذ محمد أولى النهى كمعلم المحاورة  
اللغوية من المراحل تعليم اللغة العربية بالمحاورة اللغوية كما يلي<sup>١٢</sup>:

١. تكوين الفرقة الدراسية

هذه المرحلة هي مرحلة الأولى من مراحل تعليم اللغة العربية بالمحاورة اللغوية.  
هنا كان الرئيس يقتسم الطلاب إلى ثلاثة فرقة. وهدفها ليسهل الرئيس في التسليط على  
النشطة المحاورة اللغوية. كل فرقة تكون ربّ حرم. كل حرم تكون من الطالب  
الماضي والطالب الجديد. الطالب الماضي يوجه الطالب الجديد على تكوين الحوار  
وممارسته.

٢. إعطاء العمل

والعمل الذي يعطي الرئيس على الطلاب هي تكوين الحوار بالموضوع الذي قد  
تعين الرئيس. هنا يجب على كل حرام يجعل الحوار المتواضع. وتكون الحوار بالمفردات  
السهلة والمعاصرة.

وقد يعطي الرئيس العمل الآخر للطلاب. منها للحفظ الحوار قد كانت في الكتاب  
"الكفاية" للمحادثة اليومية. كتب المدير المعهد هذا الكتاب ليسهل الطلاب على ممارسة  
الكلام اليومية. ومن أمثلتها هي الحوار مع الضيف، وغير ذلك.

٣. ممارسة الحاصل العمل

والمراد من الحاصل العمل هو الحوار. هنا الرئيس يرمز حرام واحد أو حرمان  
لممارسة حوار. ويجب على الحرم المعين لتقديم الحوار الذي جعله وتكلمه أمام الطلاب  
الأخر. ويجب على الطلاب الآخر لإستماع وتقدير على الحرم المعين.

٤. التقويم

---

<sup>١٢</sup> المقابلة مع الأستاذ محمد أولى النهى (معلم المحاورة اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا)، ١٣

فبراير ٢٠٢٠ م.

في هذه المرحلة حوار الطلاب واجب للتقويم. التقويم هنا من جهة مفرداته وإعرابه وأسلوبه ونحوه. ومن الأهداف من هذه المرحلة هو لمعرفة خطأ الكلمة الطلاب مع لحنهم، ولجعل الطلاب خير من الحوار الماضي في تعلمهم.

نتائج البحث عن تطبيق المحاور اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام المعهد الإسلامي العصري البروج هو أحد المعهد التي ينصب تركيزها التأسيسي على حفظ القرآن واللغة الأجنبية إما اللغة العربية أو الإنجليزية. هما تعلم في المعهد البروج. بل، في الحقيقة اللغة العربية أكثر للتعلم من اللغة الإنجليزية. وهذا قد رأى من المواد المقررات التعليمية في المعهد الإسلامي العصري البروج. كل منها ترخص على تعليم اللغة العربية وتنميتها ومن العلوم التي تتعلق بالعلوم اللغة العربية. وأما اللغة الإنجليزية كانت للزيادة المعلومات الطلاب باللغة العالمية في حياتهم.

اللغة مهمة حياة الإنسان. يواصل ويتكلم الإنسان مع المجتمع الأخرى بالوسيلة اللغة. ولذلك، فإن تعلم اللغة مطلوب في حياة الإنسان. تدخل فيها تعلم اللغة العربية. والتزم توفير الطلاب لفهم أهمية اللغة العربية لحياتهم<sup>13</sup>. من حيث أهمية اللغة العربية على حياة الطلاب، فسيكون المعهد البروج لتنمية هذه اللغة بتعلمها وممارستها في أنشطة اليومية الطلاب. والغرض منها سوف يكون الطلاب إستيعابا باللغة العربية في حياتهم جانب باللغة الإندونيسية أو الجاوية.

وتكون من أنشطة اليومية الطلاب بمعهد الإسلامي البروج هي أنشطة اللغوية. وهذه الأنشطة تهدف وترخص في الأنشطة التي تتعلق باللغة خاصة باللغة العربية. وتدخل فيها جميع المهارات اللغوية. ومنها المهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. بعض منها تكون في الفصل أو داخل الفصل. كلها تهدف لترقية مهارات اللغوية الطلاب.

المحاور اللغوية هي إحدى من الأنشطة اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج. هذه الأنشطة ترخص في اللغة العربية. وأما هدفها هي لترقية مهارة الكلام الطلاب في المعهد

<sup>13</sup> Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani Kelompok Instrans Publishing, 2012), 8.

:  
البروج. الأعمال التعليمية فيها يعني الحوار بين الطلاب باللغة العربية. وفيها يجاور ويحدّث الطالب مع الطالب الآخر. وتكون المحاور اللغوية إما في الفصل أو خارجه. وجدت الباحثة أن المحاور اللغوية هي تدخل في الأنشطة الثنائية. الأنشطة الثنائية هي الأنشطة اللغوية بالتعليم اللغة العربية بين الطالب الواحد والطالب الواحد الآخر. وهذا بالتنظيم الثنائي. في تطبيق المحاور اللغوية كانت المراحل. ومنها تكون الرئيس ينقسم الطلاب على الحرام أو الثنائي. الطالب الجديد مع الطالب القديم. وهما يتعاون لإكمال العمل من الرئيس. ويجب عليهما لتقديمها أمام أصدقائهما.

قال الأستاذ عبد المطالب أن لتكون الأنشطة اللغوية فعالاً، فيجب على الأساتيد لتحديد المهارات التي تمارس فيها بشكل متواصل<sup>14</sup>. يحتاج التحديد المهارات في تطبيق الأنشطة اللغوية لتكون فيها ترخص في المهارة الواحدة. لذلك، كان الطلاب أسهل لإستيعاب المهارة الواحدة. وعند الباحثة، تطبيق المحاور اللغوية في المعهد الإسلامي البروج تدخل فعالاً. تهدف فيها لترقية اللغة العربية من ممارسة مهارة الكلام الطلاب. فيها تحدد المعهد في تطبيقها بالمهارة الكلام. بل مع ذلك، ليس المعهد ينسى عن المهارات الأخر. تعلّم المهارات الأخر فيها بل بالقليل.

كان تطبيق المحاور اللغوية في الأنشطة اليومية في المعهد البروج. وهي تدخل من الإعداد الأوال حتى الإعداد الربيع. مع ذلك، فأما المادة فيها تأخذ من المادة المقررات في المعهد الإسلامي البروج. بل، المادة الأساسي من تطبيقها يعني الكتاب "الكفاية" والمفردات التي يعطي الرئيس لزيادة المفردات الطلاب. لذلك، كل يوم بعد طابور كان الطلاب لإتباع هذه الأنشطة.

وقالت الباحثة أنّ كان الأثر من تطبيق المحاور اللغوية. بعض من الطلاب يعرفون بالمفردات الغربية. وهم أشجع لممارسة كلامهم في حياتهم. ولهذا، وجدت الباحثة أن الطلاب تكلم باللغة العربية قليلاً بالقليل. وفي المعهد البنات، كانت الطالبات تتكلمن باللغة العربية خاصة في المقصف. وهذا يعتاد الطلاب باللغة العربية في الأنشطة اليومية.

<sup>14</sup> Abdul Mutholib, "Ragam Kegiatan Berbahasa (Al-Ansyithah Al-Lughowiyah," Al-Fusha Vol. 5, no. 1 (2014): 107.

وبعد تحليل الباحثة على تطبيق المحاور اللغوية في المعهد البروج، كانت عند الباحثة نتيجة. والنتيجة أنّ تطبيق المحاور اللغوية يستطيع لترقية تعليم اللغة العربية خاصة بالمهارة الكلام. وروي هذا على زيادة قدرة الكلام اللغة العربية الطلاب من حيث زيادة المفردات وتشجيعهم تكلم باللغة العربية.

## الإختتام

- تستخلص الباحثة في هذا الباب الأخر إلى النتائج البحثية كما يلي:
١. المحاور اللغوية هو الأنشطة فيها تحدّث الشخصان أو أكثر باللغة الأجنبية إما العربية أو الإنجليزية. تطبيق المحاور اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا هو إحدى من الأنشطة اللغوية فيه بالجنس الأنشطة الشائبة. تهدف المحاور اللغوية لممارسة وترقية قدرة الكلام الطلاب في المعهد الإسلامي العصري البروج باللغة العربية. وكانت المحاور اللغوية تجري في كلّ يوم إلا يوم العطلة. ويساعد فيها الرئيس الذي يختار الأساتيد. والطريقة من تطبيقها هي بالتكوين الطلاب إلى الشائبي، ثم يعطي الأساتيد أو الرئيس العمل على كلّ الشائبي، وبعده يجيب عليهم للتقديم من عملهم أمام الطلاب الأخر. ووجدت الباحثة أنّ المحاور اللغوية يستطيع لترقية تعليم اللغة العربية في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا بالطريق ممارسة الكلام الطلاب فيه باللغة العربية.
  ٢. العوامل المساعدة من تطبيق المحاور اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام لدى الطلاب بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا مختلفة. وتشتمل عوامله المساعد إلى العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. والعوامل المساعدة الداخلية هي تشجيع التعليم اللغة العربية الطلاب و قدر الذكاءية الطلاب في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا. والعوامل المساعد الخارجية هي قد يكون الكتب المواد التعليمية التي تؤلّف المدير المعهد الإسلامي العصري البروج وطريقة التعليمية التي تستعمل في تطبيق المحاور اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا.

٣. العوامل العوائقة من تطبيق المحاور اللغوية في ترقية تعليم اللغة العربية بمهارة الكلام لدى الطلاب بمعهد الإسلامي العصري البروج جفارا مختلفة. وتشتمل عوامله العوائقة إلى العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. والعوامل العوائق الداخلية هي ضعف الرغبة اللغوية ويحللها بالإعطاء التشجيع والحوافز من الأساتيد أن اللغة العربية لغة مفرحة والسهلة، وضعف صحة الطلاب ويحللها بتنظيم المعهد والطلاب أنفسهم ليحفظ الصحة الطلاب. وأما العوامل الخارجية التي يعوق من تطبيق المحاور اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج هي عدم العدد الأساتيد الأكفاء والماهرون باللغة العرب ويحللها بالقبول المرتكز من حيث علومهم وتخصصهم على الأساتيد الذين يريدون ليكون الأساتيد في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا، صعبة تكوين البيئة في المعهد الإسلامي العصري البروج ويحللها بالإعادة اللغوية إتصالا قليل بالقليل على تنظيم المعهد الإسلامي العصري البروج، الوسائل التعليمية المحددة ويحللها في المعهد الإسلامي العصري البروج بالتدبير الوسائل التعليمية خاصة بالمعمل اللغة، وكثرة المواد التعليمية التي من المقررات المعهد الإسلامي العصري البروج ويحللها بالتقسيم الأوقات الطلاب في أنشطتهم ليكون كلهم تجري بالجيد، والخلفية التربوية الطلاب التي يحللها بالإهتمام الكبير من الأساتيد ليقوم بنظرية الدوافع النفسية والنظرية التطبيقية اللسانية.

### المراجع

- A.R., Syamsuddin, and Vismaia S. Damaianti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2007.
- Afkar, Muhammad Lubabul. "تعليم اللغة العربية في مشكلة المدرب باللغة الأجنبية" (١١). no. I (2019): 46-62.
- Asy'ari, Hasyim, and Ammar Zainuddin. "تعليم اللغة العربية في المعهد السلفي و المعهد". *Izdihar* 1, no. 2 (2018): 167-80. <https://doi.org/10.22219/izdihar.v1i2.7298>.
- Badruzzaman. "تعليم مهارة الكتابة لغير الناطقين". *Jurnal Ilmiah DIDAKTIKA XIV*, no. 1 (2013): 128-42.
- Charis, M. Abdullah. *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab*. Sidoarjo: CV Lisan Arabi,

- 2017.
- Habibi, Ibnu. "Penanaman Nilai-Nilai Kebangsaan Dan Bahasa Arab Di Pondok Pesantren MBS Al-Amin Bojonegoro." *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 9, no. 2 (2017): 129–43.
- Hady, Yazid. "Pembelajaran Mahārat Al-Kalām Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah Dan Mahmud Kamil Al-Nâqah." *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2019): 63–84. <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-04>.
- Hendri, Muspika. "طرق تعليم المفردات في مهارة الكلام." *Journal of English and Arabic Language Teaching* 4, no. 2 (2013): 246–65. <http://ejournal.uin-suska.ac.id/index.php/jealt/article/view/78/68>.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2018.
- Iskandarwassid, and Dadang Sunendar. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013.
- Karim, Abdul. "Menumbuhkan Sikap Optimis Dalam Belajar." *Al-Fusha* 3, no. 1 (2015).
- Mang, Bat. "تطبيق الطريقة التدريبية لترقية مهارة الكلام." *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 15, no. 2 (2013): 328–49. <http://ejournal.metrouniv.ac.id/index.php/an-nabighoh/article/view/639>.
- Margono, S. *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010.
- "MATERI TARGET UNGGULAN AL-BURUJ 2019-2020" 2020 (2020): 2020.
- Maulida, Wahidatun Husnu, Ahmad Miftahuddin, and Zukhaira. "Keefektifan Model Pembelajaran Inside Outside Circle (IOC) Terhadap Keterampilan Menyimak Dan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Miftahul Ulum Grobogan." *Journal of Arabic Learning and Teaching* 8, no. 1 (2019): 34–39.
- Moelong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2002.
- Muradi, Ahmad. "WÂQI' TA'LÎM MAHÂRAH AL-KITÂBAH BI INDÛNÎSIYYÂ MUSYKILATAN WA HULÛLAN." *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 1 (June 3, 2018). <https://doi.org/10.15408/a.v5i1.7795>.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN-Maliki Press, 2011.
- Mutholib, Abdul. "Ragam Kegiatan Berbahasa (Al-Ansyithah Al-Lughowiyah)." *Al-Fusha*

- 5, no. 1 (2014).
- Natsir, Muhammad. "Pendidikan Spiritual Melalui Pembelajaran Al Mahfuzat (Kata-Kata Mutiara Arab)." *Tarbawi: Jurnal Pendidikan Islam* 15, no. 2 (2018). <https://doi.org/10.34001/tarbawi.v15i2.848>.
- Nuha, Ulin. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta: Diva Press, 2012.
- Pane, Aprida, and Muhammad Darwis Dasopang. "Belajar Dan Pembelajaran." *FITRAH: Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman* 3, no. 2 (2017): 333. <https://doi.org/10.24952/fitrah.v3i2.945>.
- Pondok Pesantren Al-Buruj. "Profil Pondok Pesantren Al-Buruj," n.d. <http://www.ponpes-alburuj.com/index.php/profil-pondok>.
- Rohman, Fathur. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Madani Kelompok Instrans Publishing, 2012.
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2009.
- Rosyidi, Abdul Wahab, and Mamlu'atul Ni'mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2012.
- Setiadi, Fadhlani Masykura. "(تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا وتطبيقيا)," n.d., 123-37.
- Shiniy, Mahmud Ismail, and dkk. *Dalil Al-Mu'allim Ila Istikhdami Al-Shuwar Wa Al-Bithoqot Fi Ta'lim Al-Arobiyah*. Riyadh: Maktabah Tarbiyah, 1991.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R & D*. Bandung: Alfabeta, 2017.
- Tamam, Baddrut. *Pesantren: Nalar Dan Tradisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2015.
- Unsi, Baiq Tuhfatul. "Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa." *Tafaqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman* 3, no. 1 (2015): 400. <http://jurnaliaibafa.ac.id>.
- Zuhriyah, Nunik. "تطبيق كتاب 'المحاورة الحديثة' ببطاقات المفاتيح لترقية مهارة الكلام في" "الصف العاشر بمدرسة 'المفتاح' الثانوية الإسلامية." *Miqlamah* 1, no. 1 (2019): 1-13.
- السيد، د. محمود احمد. اللغة.. تدريسها واكتسابها. الرياض: دار الفيصل الثقافية، ١٩٨٨.  
الضامن، منذر. أساسيات البحث العلمي. عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٧.

- :  
العزیز، عتیق عبد. في طرق تدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطريق تدريسها ناحية التحصيل. مصر: دار المعارف. n.d.
- الغني، نصر عبد الله and عبد الله، عبد الحميد. عصوص الإعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. دار الإعتصام. n.d.
- الليلة، عزّة. “تعليم مهارة الكتابة باستخدام طرائق الإملاء بالتطبيق على تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية‘ تورين‘ مالانج.” *التدريس* ٤، 23-40 (2016): no. 2 ,
- “المقابلة مع الأستاذ عبد الباعث مختار ( المدير المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا ”، n.d.
- “المقابلة مع الأستاذ محمد أولى النهي (معلم المحاوره اللغوية في المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا. n.d.”)
- “المقابلة مع زولي وياجنتي ( الطالبة المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا. n.d.”)
- “المقابلة مع سوليستياني عسية ( الطالبة المعهد الإسلامي العصري البروج جفارا. n.d.”).
- حكيم، محمد عارف and صادق، علي. “ابتكارات معلم اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام.” *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 10, no. 1 (2018): 65-85.
- روبرس، د. نوبرت. “أسس تيسير الحوار. Berghof Foundation, 2015.”
- زركشي، أمل فتح الله. “الفكر تجديد التربوي زركشي إمام الشيخ عند الإسلامي *Journal of Indonesian Islam* 05 (2011): 1978-6301.
- شحاتة، حسن. *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*. مصر: المكتبة المصرية البنانية , n.d.
- شنيك، هبة عبد اللطيف. “معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها الكفايات والمهارات.” اللوكة: الأدبية واللغوية، ٢٠١٦. <http://www.alukah.net>.
- طعيمة، رشدي احمد. *مناهج تدريس اللغة العربية لتعليم الأساسي*. الطبعة الأ. مصر: دار الفكر العربي, ١٩٩٨.
- مصطفى، الغلابيني. *جامع الدروس اللغة العربية*. بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٧.
- ينتي، خير. “تطوير المواد لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة (بالتطبيق على طلبة مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج فانكاه بغريسيك” *Central Library of Maulana Malik Ibrahim Islamic University of Malang* 66 (2016): 37-39.